KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1596/1999

av den 20 juli 1999

om ändring av förordning (EG) nr 174/1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96 [2], särskilt artikel 13.3, artikel 16a.1, artikel 17.3 och 17.14 i denna, och

av följande skäl:

1. Kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999, om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter [3], innebär en omarbetning av kommissionens förordning (EG) nr 1466/95 [4], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2184/98 [5]. I samband med detta arbete visade det sig att vissa angivelser är felaktiga eller föråldrade. Nödvändiga justeringar bör göras.

2. I förordning (EG) nr 174/1999 föreskrivs att det inte skall beviljas exportbidrag för ost, vars pris fritt gränsen, innan exportbidraget betalas ut i den exporterande medlemsstaten, är lägre än 230 euro per 100 kg. Medlemsstaternas myndigheter bör kunna kontrollera att denna bestämmelse efterlevs. Bestämmelsen bör därför justeras på så sätt att begreppet pris fritt gränsen preciseras. Av hänsyn till de olika transportkostnaderna inom gemenskapen bör ett fast belopp fastställas.

3. I förordning (EG) nr 174/1999 fastställs licensernas giltighetstid för olika produktgrupper. Mot bakgrund av den svåra exportsituationen för vissa mjölkprodukter bör giltighetstiden förlängas för de licenser som avser dessa produkter.

4. Bidragen för ost varierar beroende på destinationszon. På grund av pågående utvidgningsförhandlingar med vissa tredje länder förefaller det nödvändigt att justera denna bestämmelse.

5. Förvaltningen av kvoten för ostexport till Kanada förutsätter att de behöriga myndigheterna i detta land iakttar vissa formaliteter i samband med importen av produkterna i fråga. Det har visat sig att dessa myndigheter varken har kunnat eller kan tillämpa de föreskrivna bestämmelserna. För en korrekt tillämpning av denna ordning bör följaktligen andra föreskrifter fastställas.

6. Förvaltningen av kvoten för ostexport till Schweiz kan underlättas genom att datum för utfärdande av licenser tidigareläggs. Justering bör ske av berörda bestämmelser.

7. Genom rådets beslut 98/486/EG [6] godkändes avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken om importen av mjölkpulver i Dominikanska republiken. I detta memorandum föreskrivs att Europeiska gemenskapen skall förvalta sin andel av kvoten i enlighet med exportlicenssystemet. Följaktligen bör ett förfarande fastställas för licensgivning till intresserade parter.

8. Det bör säkerställas att de produkter som importeras i Dominikanska republiken ingår i kvoten och att de importerade produkterna är de produkter som anges i exportlicensen. Därför skall exportören vid import vara skyldig att uppvisa en bestyrkt kopia av exportdeklarationen, med obligatoriskt angivande av vissa uppgifter. En bestämmelse om detta bör fastställas.

9. Det bör säkerställas att planerade åtgärder fungerar väl och att en överdriven splittring av marknaden undviks, vilket kan leda till förlorade marknadsandelar för gemenskapen. Därför bör kvoten fördelas så att licensansökningar för de produkter som hittills nästan helt dominerat exporten till Dominikanska republiken prioriteras och att vid licenstilldelningen den övervägande delen av tillgängliga kvantiteter reserveras för så kallade traditionella exportörer av mjölkpulver till landet i fråga. Det är lämpligt att relatera de mjölkpulverkvantiteter som dessa aktörer hittills exporterat till Dominikanska republiken till den kvantitet för vilka en licens får begäras.

[1] EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.
[2] EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.
[3] EGT L 20, 27.1.1999, s. 8.
[4] EGT L 144, 28.6.1995, s. 22.
[5] EGT L 275, 10.10.1998, s. 21.
[6] EGT L 218, 6.8.1998, s. 45.

10. Utan att handelsförbindelserna inom sektorn regleras alltför hårt, bör ändå en andra del av kvoten öppnas för aktörer som kan visa att deras affärsverksamhet drivs på ett seriöst sätt. För att säkerställa en effektiv förvaltning samt opartisk fördelning av kvantiteterna är det motiverat att en högsta kvantitet fastställs för vilken en licens får begäras.

11. De produkter som inom kvoten exporteras till Dominikanska republiken beviljas sänkt importtull vid införseln till detta land. I och med införandet av en kvot är de aktörer som har tilldelats en licens i viss mån skyddade mot konkurrens från andra aktörer och åtnjuter viss prisstabilitet. Det är därför motiverat att fastställa en bidragssats som understiger den sats som tillämpas på produkter som exporteras utanför kvoten.

12. Av kontrollskäl är det lämpligt att samtliga ansökningar från en viss aktör lämnas in i en och samma medlemsstat.

13. Datum för utfärdande av licenser bör fastställas med hänvisning till kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 ([1]), ändrad genom förordning (EG) nr 1127/1999 ([2]).

14. För att underlätta aktörernas hantering av tilldelade licenser bör licensernas giltighetstid utsträckas till kvotens referensperiod.

15. För att säkerställa att ordningen fungerar väl och för att undvika spekulatörer bör möjligheten att överlåta en licens avskaffas.

16. Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 174/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.2 skall ersättas med följande:

"2. Fält 7 i licensansökan och i själva licensen skall innehålla kodnumret för bestämmelselandet eller bestämmelseterritoriet, som detta anges i ländernomenklaturen för statistik över utrikeshandel och handel medlemsstater emellan, fastställd av kommissionen i enlighet med artikel 21.1 i rådets förordning (EG) nr 1172/95 (*).

(*) EGT L 118, 25.5.1995, s 10."

2. Artikel 3 första stycket skall ersättas med följande:

"Inget bidrag skall beviljas vid export av ost vars pris fritt gränsen, innan bidraget betalas ut i den exporterande medlemsstaten, är lägre än 230 euro per 100 kg. Med pris fritt gränsen avses priset fritt fabrik med ett fast påslag på 3 euro per 100 kg.

Vid ansökan om bidrag skall fält 22 i licensen innehålla uppgiften: 'minimipris fritt gränsen enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 174/1999'.

På begäran av behöriga myndigheter skall den ansökande lämna alla uppgifter och kompletterande underlag, som dessa behöver för att fastställa att priset fritt gränsen respekterats i samband med genomförandet av tullformaliteterna, och i förekommande fall tillåta att nämnda myndigheter granskar räkenskaperna i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 4045/89 (*)

(*) EGT L 388, 30.12.1989, s 10."

3. Artikel 6 c skall ersättas med följande:

"c) utgången av den fjärde månaden efter den månad då licensen utfärdades för produkter som omfattas av KN-nummer 0406,"

4. Artikel 15.3 skall ersättas med följande:

"3. Följande zoner skall fastställas i enlighet med punkt 1:

— Zon I: destinationskoderna 053 till och med 070 och 091 till och med 096.

— Zon II: destinationskoderna 072 till och med 083.

— Zon III: destinationskod 400.

— Zon IV: övriga destinationskoder."

5. Artikel 18 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 6 skall ersättas med följande:

"6. En exportlicens som i enlighet med artikel 22 i förordning (EEG) nr 3719/88 inlämnas till behörig myndighet för kontering och attestering får inte användas för mer än en exportdeklaration. Efter inlämnandet av exportdeklarationen upphör licensen att gälla.

Innehavaren av exportlicensen skall säkerställa att en bestyrkt kopia av licensen läggs fram för den behöriga kanadensiska myndigheten i samband med ansökan om importlicens."

b) Punkt 8 skall ersättas med följande:

"8. Före utgången av januari månad för det föregående kvotåret, och före utgången av juli månad för det föregående halvåret, skall den behöriga myndigheten i medlemsstaten, i enlighet med bilaga IV, underrätta kommissionen om antalet utfärdade licenser och den berörda ostkvantiteten."

([1]) EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
([2]) EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.

6. Artikel 19.5 skall ersättas med följande:

”5. Beträffande export för vilken det inte ansöks om exportbidrag skall licensansökan och själva licensen i fält 22 innehålla uppgiften: 'Utan exportbidrag'.

Licensen skall utfärdas så snart som möjligt efter det att ansökan lämnats in.

Licensen skall gälla från och med dagen för utfärdandet, enligt artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88, till och med den 30 juni efter utfärdandedagen.

Dock får licenser från och med den 20 juni utfärdas med giltighet från och med den 1 juli till och med den 30 juni påföljande år, under förutsättning att licensansökan och själva licensen i fält 20 innehåller uppgiften: 'kvoten för år....' (följande år anges).”

7. Artikel 20.10 andra stycket skall ersättas med följande:

”De slutliga licenser som utfärdas skall endast gälla för den export som avses i punkt 1.”

8. Artikel 20.11 skall ersättas med följande:

”11. Bestämmelserna i kapitel I skall tillämpas på slutliga licenser; med undantag av bestämmelserna i artikel 10. Dock får licensernas giltighetstid, enligt artikel 6, inte överskrida utgången av ifrågavarande år.”

9. Artikel 20a skall läggas till:

”Artikel 20a

1. Följande bestämmelser skall tillämpas på export av mjölkpulver till Dominikanska republiken som vid införsel till detta land åtnjuter tullättnader inom ramen för den kvot på tolv månader från och med den 1 juli som avses i det avtalsmemorandum mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken som antogs genom rådets beslut 98/486/EG (*).

2. Vid sådan export som avses i punkt 1 skall för behöriga myndigheter i Dominikanska republiken uppvisas en bestyrkt kopia på den exportlicens som utfärdats i enlighet med den här artikeln och en vederbörligen attesterad kopia på exportdeklarationen för varje avsändning.

3. Exportlicenser skall främst utfärdas för mjölkpulver med följande produktkoder i exportbidragsnomenklaturen:

— 0402 10 19 9000

— 0402 21 11 9900

— 0402 21 19 9900

— 0402 21 91 9200

— 0402 21 99 9200

De produkter för vilka ansökan görs skall i sin helhet ha framställts i Europeiska gemenskapen. På begäran av behöriga myndigheter skall den ansökande lämna alla kompletterande underlag som dessa behöver för att utfärda licensen och i förekommande fall tillåta att nämnda myndigheter granskar räkenskaperna samt hur de berörda produkterna har framställts.

4. Den kvot som avses i punkt 1 skall uppgå till 22 400 ton och gälla för en period av tolv månader från och med den 1 juli. Kvoten skall bestå av två delar:

a) Den första delen, motsvarande 80 % eller 17 920 ton, skall fördelas mellan de av gemenskapens exportörer som kan intyga att de exporterat de produkter som avses i punkt 3 till Dominikanska republiken under vart och ett av de tre kalenderår som föregår ansökningsperioden.

b) Den andra delen, motsvarande 20 % eller 4 480 ton, skall reserveras för andra ansökande än de som avses i a), vilka vid inlämnandet av ansökan kan intyga att de sedan minst tolv månader mot tredje land har utövat handel med mjölkprodukter enligt kapitel 4 i tulltaxe- och statistiknomenklaturen och Gemensamma tulltaxan och som är momsregistrerade i en medlemsstat.

5. Ansökningarna om exportlicenser får per ansökande högst omfatta:

— För den i punkt 4 a avsedda delen en kvantitet motsvarande 110 % av den totala produktkvantitet som avses i punkt 3 och som exporterats under något av de tre kalenderår som föregår ansökningsperioden.

— För den i punkt 4 b avsedda delen en total kvantitet om högst 600 ton.

Om den ansökande inte följer denna begränsning, skall dennes ansökningar avvisas.

6. a) En ansökan om exportlicens skall inte tas emot om den avser mer än en produktkod i exportbidragsnomenklaturen och samtliga ansökningar skall lämnas in till den behöriga myndigheten i en viss medlemsstat vid ett och samma tillfälle.

b) Licensansökningarna skall bara tas emot om den ansökande vid inlämnandet av ansökningar om exportlicenser:

— Ställer en säkerhet, beräknad i enlighet med artikel 9 utifrån den bidragssats som avses i punkt 8.

— För den i punkt 4 a avsedda delen anger de i punkt 3 avsedda produktkvantiteter som denne exporterat till Dominikanska republiken under något av de tre år under den period som avses i punkt 4 a och för de behöriga myndigheterna i den aktuella medlemsstaten tillfredsställande kan visa detta. Som exportör betraktas här den aktör vars namn återfinns på den aktuella exportdeklarationen.

— För den i punkt 4 b avsedda delen och för de behöriga myndigheterna i medlemsstaten tillfredsställande kan visa sig uppfylla de fastställda villkoren.

7. Avseende kvoten för perioden från och med den 1 juli till och med den 30 juni påföljande år skall licensansökningarna lämnas in den 1 till 10 april varje år.

För perioden 1 juli 1999 – 30 juni 2000 skall licensansökningarna lämnas in den 1 – 10 augusti 1999.

I den mening som avses i artikel 1.1 skall alla ansökningar som lämnas in inom den fastställda tidsfristen anses vara inlämnade den första dagen av tidsfristen för inlämnande av licensansökningar.

8. Bidragssatsen för produkter avsedda för export till Dominikanska republiken, inom ramen för den i punkt 1 avsedda kvoten, skall uppgå till följande procentsatser av den sats som den första dagen i den period som avses i punkt 7 fastställts av kommissionen, i enlighet med artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 804/68:

— 70 % för produkter enligt KN-nummer 0402 10.

— 85 % för produkter enligt KN-numren 0402 21 och 0402 29.

9. Licensansökan och själva licensen skall innehålla följande uppgifter:

a) I fält 7: 'Dominikanska republiken, 456'.

b) I fälten 17 och 18 i ansökan: Kvantitet som licensansökan avser.

c) I fält 20 i ansökan:

— 'Artikel 20a i förordning (EG) nr 174/1999'

— 'tullkvot för år.. /..'.

De licenser som utfärdas i enlighet med den här artikeln gäller endast för export till den i fält 7 angivna destinationen.

10. Senast den femte arbetsdagen efter utgången av ansökningsperioden för licenser skall medlemsstaterna skicka ett meddelande till kommissionen enligt den i bilaga V angivna modellen och där ange, för var och en av kvotens två delar och per produktkod i exportbidragsnomenklaturen, de kvantiteter för vilka licensansökningar inlämnats eller, i förekommande fall, att inga ansökningar inlämnats.

Alla upplysningar, även upplysningen 'inga', skall på den föreskrivna arbetsdagen skickas via telex eller fax.

Innan licenser utfärdas skall medlemsstaterna särskilt kontrollera de uppgifter som avses i punkterna 3 – 5.

Om det visar sig att oriktiga uppgifter har lämnats av en aktör till vilken en licens har utfärdats, skall licensen annulleras och säkerheten vara förverkad.

11. Kommissionen skall snarast möjligt besluta i vad mån den kan tillstyrka de inlämnade ansökningar som har tillställts den och skall meddela medlemsstaterna sitt beslut.

Kommissionen skall fastställa fördelningskoefficienter, om licensansökningarnas totala kvantitet för någon av kvotens två delar överskrider i punkt 4 fastställd kvantitet. Om vid tillämpningen av en fördelningskoefficient kvantiteten för en ansökande understiger 20 ton, får den ansökande återkalla sin licensansökan. I så fall skall denne, inom tre arbetsdagar efter offentliggörandet av kommissionens beslut, meddela den behöriga myndigheten därom. Säkerheten skall då omedelbart frisläppas. Den behöriga myndigheten skall, inom åtta arbetsdagar efter offentliggörandet av kommissionens beslut, meddela kommissionen vilka kvantiteter de ansökande avstått ifrån och för vilka säkerheterna har frisläppts.

Om total ansökt kvantitet understiger den för ifrågavarande period tillgängliga kvantiteten, skall kommissionen utifrån objektiva kriterier fördela den resterande kvantiteten, med särskild hänsyn till licensansökningarna för samtliga produkter enligt KN-numren 0402 10, 0402 21 och 0402 29.

12. Licenser som en aktör ansökt om skall utfärdas tidigast den 1 juli och senast den 15 februari påföljande år. De får inte utfärdas till andra än aktörer vars licensansökningar lämnats in i enlighet med punkt 10.

Före den 1 mars skall medlemsstaterna, i enlighet med bilaga VI, för kvotens två delar meddela kommissionen om de kvantiteter för vilka licenser inte har utfärdats.

13. Med undantag från artikel 6 skall exportlicensen börja gälla den dag då den, i enlighet med artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88, faktiskt utfärdats och gälla till och med den 30 juni efter utfärdandedagen.

14. Säkerheten skall endast frisläppas för de kvantiteter för vilka det bestyrkande som avses i artikel 33.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 har visats upp och för ansökta kvantiteter för vilka en licens ej kunnat utfärdas.

Som undantag från artikel 33.2 stycke 5 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall säkerheten för ej exporterad kvantitet vara förverkad.

15. Med undantag från artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 får licenser inte överlåtas.

16. Varje år före den 1 september skall den behöriga myndigheten i medlemsstaten, i enlighet med bilaga VII och per produktkod enligt exportbidragsnomenklaturen, tillställa kommissionen följande uppgifter för den föregående tolvmånadersperiod som avses i punkt 1:

— Tilldelade kvantiteter.

— Kvantiteter för vilka licenser utfärdats.

— Exporterade kvantiteter.

17. Bestämmelserna i kapitel I skall tillämpas, med undantag för artiklarna 6 och 10.

(*) EGT L 218, 6.8.1998, s 45."

10. I bilaga II skall det sista KN-numret i grupp nummer 23 ersättas med nummer "0405 90 90 9000".

11. Bilaga IV skall ersättas med bilaga I till den här förordningen.

12. Bilagorna i bilaga II till den här förordningen skall läggas till.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA IV

Kanada

Uppgifter som krävs enligt artikel 18.8

Medlemsstat:……

Uppgifter för perioden fr.o.m. den …… t.o.m. den ……

Aktörens namn/adress	Produktens nummer enligt Kombinerade nomenklaturen (enligt artikel 18.2)	Utfärdade licenser	
		Antal licencer	Kvantitet (ton)"
Totalt			

BILAGA II

"BILAGA V

Dominikanska republiken

Uppgifter som krävs enligt artikel 20a.12

Medlemsstat: .....

Ansökningar för perioden: .....

I artikel 20a.4 a avsedd kvot

Den ansökandes namn/adress	Referensuppgifter export till Dominikanska republiken			Begärt	
	Produktkod i exportbidrags-nomenklaturen	Exporterade kvantiteter (ton)	Kalenderår för exporten	Produktkod i exportbidrags-nomenklaturen	Kvantitet maximum = 110 % av (3) (ton)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Totalt					

I artikel 20a.4 b avsedd kvot

Den ansökandes namn/adress	Produktkod i exportbidrags-nomenklaturen	Begärd kvantitet (ton)

BILAGA VI

Dominikanska republiken

Uppgifter som krävs enligt artikel 20a.12

Medlemsstat: .....

Uppgifter för perioden fr.o.m. ..... t.o.m. .....

I artikel 20a.4 a avsedd kvot

Exportörens namn och adress	Kod i exportbidragsnomenklaturen	Tilldelade kvantiteter för vilka licenser inte har utfärdats (ton)

Totalt

I artikel 20a.4 b avsedd kvot

Exportörens namn och adress	Kod i exportbidragsnomenklaturen	Tilldelade kvantiteter D32 för vilka licenser inte har utfärdats (ton)

Totalt

BILAGA VII

Dominikanska republiken

Uppgifter som krävs enligt artikel 20a.16

Medlemsstat: .....

Uppgifter för perioden fr.o.m. den ..... 1 juli t.o.m. den 30 juni .....

I artikel 20a.4 a avsedd kvot

Kod i exportbidrags-nomenklaturen	Kvantiteter för vilka licenser har tilldelats	Kvantiteter för vilka licenser har utfärdats	Exporterade kvantiteter
	(ton)	(ton)	(ton)
Totalt			

I artikel 20a.4 b avsedd kvot

Kod i exportbidrags-nomenklaturen	Kvantiteter för vilka licenser har tilldelats	Kvantiteter för vilka licenser har utfärdats	Exporterade kvantiteter
	(ton)	(ton)	(ton)
Totalt”			